

P10E



istruzioni di montaggio
instrucciones de montaje
instructions of assembly
Anweisungen der Versammlung

colcom[®]
Dettagli essenziali per il vetro temperato

Profilo fermavetro P10E - Istruzioni di installazione

colcom
 Dettagli essenziali per il vetro temperato

P10E 03
per vetro Sp.8÷11,52 L=3000 mm.
por vidrio de espesor 8÷11,52 L=3000 mm.

P10E 06
per vetro Sp.8÷10 L=6000 mm.
por vidrio de espesor 8÷10 L=6000 mm.

P10E 13
per vetro Sp.12÷13,52 L=3000 mm.
por vidrio de espesor 12÷13,52 L=3000 mm.

P10E 16
per vetro Sp.12÷13,52 L=6000 mm.
por vidrio de espesor 12÷13,52 L=6000 mm.

Profilo base
Perfil básico

Coperchio
Tapón

Fig.1

27
12,5
24,5

Profilo base
Perfil básico

Coperchio
Tapón

27
12,5
24,5

COMPRESO - INCLUIDO

1x
P10E J07 / metro lineare
P10E J07 / metros lineares

1x P10E P60
COPPIA DI TAPPI - TAPONES – UN PAR

1x P10E P61
TAPPO SUPERIORE DI CONTENIMENTO
TAPA SUPERIOR DE CONTENCIÓN

NON COMPRESO - EXCLUIDOS

PROFILI DISTANZIATORI PER PARETI COMPOSTE
PERFIL DISTANCIADOR PARA PAREDES COMPUESTAS

(X)=3
12÷12,38
Profilo in policarbonato PCC18
Perfil en policarbonato PCC18

(X)=3
10÷10,38
Profilo in policarbonato PCC14
Perfil en policarbonato PCC14

(X)=6
8÷12,38
Profilo in alluminio PCC17
Perfil en aluminio PCC17

(X)=1min.
8÷12,38
Senza profilo
Sin perfil

SILICONARE
APLICAR SILICONA
OPTIONAL

SCHEMA DI DIMENSIONAMENTO (ESEMPIO DI VETRATA CHIUSA) - TAMAÑO – DIAGRAMA (EJEMPLO DE CRISTALERA CERRADA)

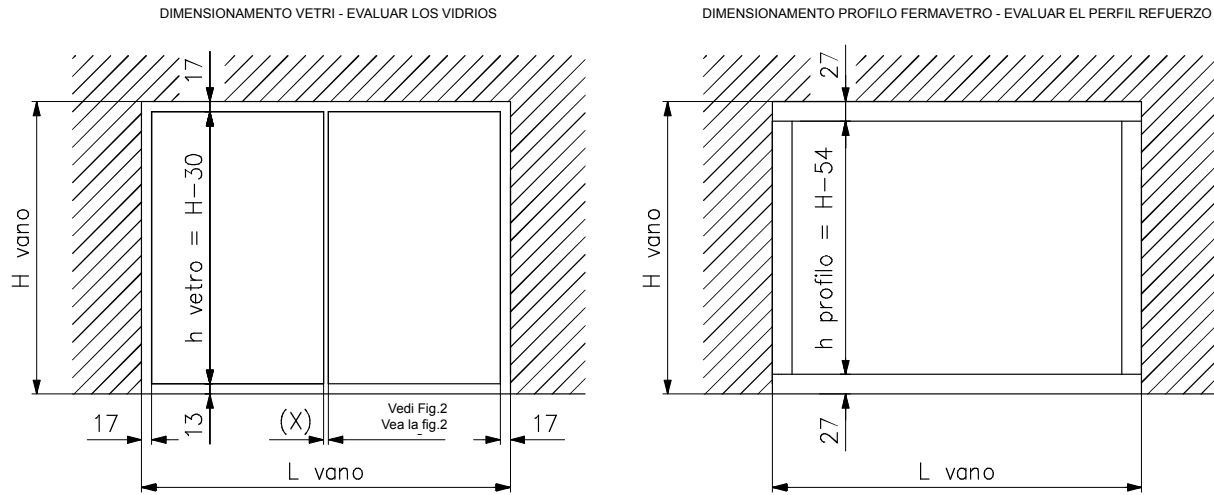


Fig.4

ESEMPIO DI VETRATA APERTA - EJEMPLO DE CRISTALERA ABIERTA

Fig.4a

PORTA CON CERNIERE A MURO - PUERTA CON BISAGRA A PARED

PORTA CON CERNIERE VETRO-VETRO (IL PESO DELLA PORTA GRAVA SUL FISSO)
PUERTA CON BISAGRA VIDRIO-VIDRIO (EL PESO DE LA PUERTA SOBRE EL VIDRIO FIJO)

TAPPO
Tapón
P10EP 60

TAPPO
Tapón
P10EP 60

TAPPO SUPERIORE DI CONTENIMENTO
TAPA SUPERIOR DE CONTENCIÓN
P10E P61

TAPPO
Tapón
P10E P60

Coperchio laterale
Tapa lateral

In fase di installazione siliconare tra vetro e vetro oppure utilizzare i profili distanziatori
Durante la instalación aplicar silicona entre cristal y vidrio o utilizar los perfiles espaciadores.

Siliconare tra profilo e vetro a fine installazione
Poner silicona entre el perfil y el vidrio al final de la instalación

Perfil refuerzo P10E – instrucciones de instalación

colcom
 Dettagli essenziali per il vetro temperato

DETTAGLIO PER VETRATE APERTE (Fig.4a)
DETALLE DE CRISTALERAS ABIERTAS (Fig.4a)

Fig.5

Per queste applicazioni eseguire foratura Ø 5 sul profilo superiore alla distanza di 15mm, bloccare il tassello interno e successivamente avvitare il tappo di contenimento.

Para estas aplicaciones, realizar Ø 5mm de perforación en el perfil superior a una distancia de 15mm. Bloquear el taco interno y luego enroquear la tapa de contenición.

Tassello tappo
Taco – tapón

15

Foro Ø 5 passante
Por-agujero de 5mm

P10EP61
TAPPO SUPERIORE DI CONTENIMENTO
TAPA SUPERIOR DE CONTENCIÓN

P10EP60
TAPPO - TAPÓN

BIADESIVO - BIADHESIVO

1- Eseguire forature per sedi viti autofilettanti Ø 4,2 sul profilo base con un passo di circa 1000mm.

1 – Perforar los asientos con autorroscantes Ø4.2mm en el perfil base con un tono de aproximadamente 1000 mm.

PIANO

Ø 5

Profilo base - Perfil básico

50mm.

50mm.

NOTA: Eseguire come prima operazione la foratura Ø 5 passante, poi la foratura Ø 9 solo per il primo spessore (sulla rigatura di riferimento)

NOTA: En primer lugar – un taladro de Ø 5mm, y otro de Ø 9mm sólo para el primer grosor (rayado de referencia).

2- Forare il soffitto e fissare i profili con tasselli ad espansione

2 – Perforar el techo y ajustar los perfiles con tacos de expansión.

3- Forare il pavimento e fissare i profili base con tasselli ad espansione

3 – Perforar el suelo y fijar los perfiles básicos con tacos de expansión.

Tassello ad espansione
Taco de expansión

5- Montare i vetri ed inserire negli angoli superiori ed inferiori i quattro spezzoni di coperchi tagliati a 27mm (solo per la versione con vetrata chiusa)

5 – Montar el vidrio y fijar las equinas superiores e inferiores de las cuatro tapas cortadas en tiras de 27mm (sólo para la versión con cristalera cerrada).

6- Inserire il coperchio superiore ed inferiore

6 – Insertar la tapa superior e inferior.

7- Inserire i coperchi laterali

27mm.

27mm.

Coperchio superiore
Tapa superior

Per sganciare il coperchio agire con cacciavite
Para desenganchar la tapa, trabajar con destornillador

In fase di installazione siliconare tra vetro e vetro oppure utilizzare i profili distanziatori

Siliconare tra profilo e vetro a fine installazione

Poner silicona entre el perfil y el vidrio al final de la instalación

Profile for glass fixing P10E – Mounting instructions



P10E 03
for glass thickness 8÷11,52 L=3000 mm.
für Glasdicke 8÷11,52 L=3000 mm.

P10E 06
for glass thickness 8÷10 L=6000 mm.
für Glasdicke 8÷10 L=6000 mm.

P10E 13
for glass thickness 12÷13,52 L=3000 mm.
für Glasdicke 12÷13,52 L=3000 mm.

P10E 16
for glass thickness 12÷13,52 L=6000 mm.
für Glasdicke 12÷13,52 L=6000 mm.

BASE PROFILE
GRUNDPROFIL

CAP
KAPPE

Fig.1

NOT INCLUDED - NICHT INLCUDED

SPACER PROFILE FOR COMPOSED WALLS
PROFIL ABSTANDHALTER FÜR ZUSAMMENGESetzte WÄNDE

(X)=3

12÷12,38

Polycarbonate profile PCC18
Profil aus Polycarbonat PCC18

(X)=3

10÷10,38

Polycarbonate profile PCC14
Profil aus Polycarbonat PCC14

(X)=6

8÷12,38

Aluminium profile PCC17
Profil aus Aluminium PCC17

(X)-1min.

8÷12,38

Without profile.
Ohne Profil

OPTIONAL

Use silicone
Silikon verwenden

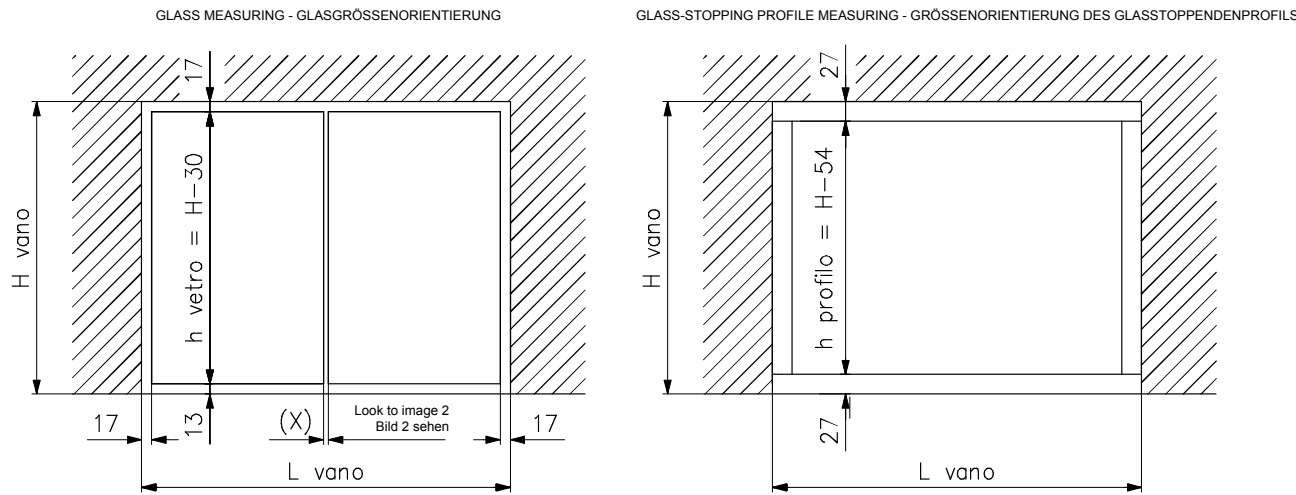
INCLUDED - INCLUDED

1x
P10E J07 / each profile meter
P10E J07 / Profilmeter

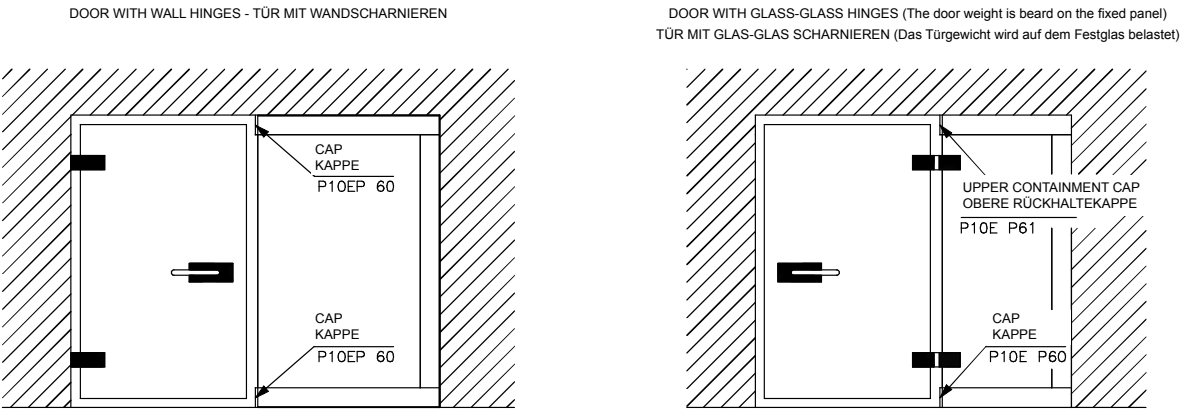
1x P10E P60
PAIR OF CAPS - PAAR KAPPEN

1x P10E P61
UPPER CONTAINMENT CAP
OBERE RÜCKHALTEKAPPE

MEASURING SCHEME (EXAMPLE WITH CLOSED GLASS) - GRÖSSENORIENTIERUNGSTABELLE (BEISPIEL GESCHLOSSENEN GLASFENSTERS)



EXAMPLE OF OPEN GLAZING - BEISPIEL VON GEÖFFNETER GLASTÜR



Profil für Glasfeststellung P10E – Montageeinweise



DETAIL FOR OPEN GLAZING (Fig.4a)
DETAIL FÜR GEÖFFNETE GLASTÜREN (Fig.4a)

Make a hole Ø 5 on the upper profile at a distance of 15mm. Block the inner plug and then fasten the containment cap.

Für diese Anwendungen führen Sie Ø 5 Bohrungen auf dem oberen Profil in einem Abstand von 15mm aus. Verriegeln Sie den internen Dübel und schrauben Sie dann den Beschränkungsstopfen.

CAP'S PLUG
DECKELBOLZEN

15

THROUGH HOLE Ø5
DURCHGANGSLOCH Ø5

P10EP61
UPPER CONTAINMENT CAP
OBERE RÜCKHALTEKAPPE

P10EP60
CAP - KAPPE

DOUBLE SIDED ADHESIVE TAPE
DOPPELSEITIG WÄNDE

Fig.5

1- Make holes pitch 1000mm approx. on the base profile for the base of self-tapping screws Ø4,2

1 – Führen Sie Löcher für Sitze Ø 4, 2 selbstschneidender Schrauben auf Basis Profil aus mit einem Abstand von etwa 1000mm

NOTE: First perform the Ø 5 drilling, then the Ø 9 drilling only for the first thickness (on the the reference line)

HINWEIS: Führen Sie als erster Vorgang das Ø 5Durchgangsloch aus, dann die Ø 9 Bohrungen nur für die erste Dicke (auf der Geschossführungsreferenz)

Ø9

PIANO

Ø5

BASE PROFILE
GRUNDPROFIL

50mm.

50mm.

Fig.6

2 – Drill a hole in the ceiling and fix the profiles with screw anchors

2 - Bohren Sie die Decke und fixieren Sie die Profile durch Spreizdübel

3 – Drill a hole on the floor and fix the base profiles with screw anchors

3 - Bohren Sie den Boden und fixieren Sie die grundlegenden Profile durch Spreizdübel

4 – Drill a hole on the side-walls and fix the base profiles with screw anchors

4 - Bohren Sie die Seitenwände und fixieren Sie die grundlegenden Profile durch Spreizdübel

SCREW ANCHOR
SPREIZDÜBEL

Fig.7

5- Install the glass and put into the upper and lower corners the four lids cut to a length of 27mm (only for the version with closed window)

5 - Installieren Sie die Fenster und fügen Sie in die oberen und unteren Ecke die vier zu Länge von 27 mm geschnittene Abdeckungsstücke (nur für die Version mit geschlossenem Fenster)

6- Position the top and bottom cap

6- Obere und untere Kappe positionieren

7- Position side caps

7- Positionieren Sie die Seitenkappen

27mm.

27mm.

TOP CAP
OBERE KAPPE

To release the lid use a screwdriver
Um den Deckel zu lösen, benutzen Sie einen Schraubendreher

During the mounting phase use silicon between glass and glass or use the spacer profiles.
Bei der Installation benutzen Sie Silikon zwischen den Gläsern oder benutzen Sie die Abstandhalter.

As you have finished the mounting, use silicon between profile and glass.
Nach der Installation benutzen Sie Silikon zwischen Profil und Glas.

Fig.8